

BSフジ「勝手に！JAPANガイド」 #59【麻布十番 立ち食い天ぷら編】

(2019年11月13日放送)

肘 井 : Today, I'm going to take you to a good restaurant in Azabu-Juban.

外国人 : Sounds great! What are we having? Sukiyaki? Sushi?

肘 井 : You'll see when you get there.

外国人 : All right. Let's go!

肘 井 : Here we are!

外国人 : You really mean here? Is this a bar or something?

肘 井 : It's a bit like that. It's a tempura restaurant where you can eat and drink while standing.

外国人 : Wow! Tempura! I've been wanting to eat some! But I kind of had in mind that we would sit down and eat tempura.

肘 井 : During the Edo period, tempura was first served at food stalls.

外国人 : I see. So, it was a street food. Well, let's go in!

外国人 : Mmmm, it smells so good. That's very appetizing.

肘 井 : So, I suggest we order a chef's choice dinner.

外国人 : They just put deep-fried ingredients on the wire net. How do I eat it?

肘 井 : You can eat it with the dipping sauce, but you might want to try with only salt, to appreciate the taste of the ingredients.

外国人 : Right. Then, I'll start with salt.

外国人 : It's delicious!

肘 井 : That's a good, crisp sound.

外国人 : So now I know how real tempura tastes.

肘 井 : Tempura was originally popular among common people, but it became a high-class dish over time.

外国人 : And it's nice that you can eat casually in such a comfortable place.

肘 井 : You're right. Let's eat some more!

外国人 : Phew. We ate a lot of tempura.

肘 井 : Yes. **Today is my day off from dieting.**

外国人 : Oh, that was a good phrase!

肘 井 : What?

※ワンポイント解説

外国人 : Well, I really enjoyed the tempura! So, are we off to a sukiyaki restaurant next?
Or sushi?

肘 井 : What? You still want to eat?

外国人 : Of course! My diet starts again from tomorrow, right? Let's go!

肘 井 : Wait for me ...!

--- END ---